

# Hercules

— DJCONTROL MIX —

# GRAB IT AND MIX

## Uživatelský manuál



WORKS WITH



*Rozhraní djay se může lišit v závislosti na použitém operačním systému.*

# OBSAH

<b>1.</b>	<b>OBSAH BALENÍ .....</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>TECHNICKÉ VLASTNOSTI.....</b>	<b>5</b>
<b>3.</b>	<b>OBECNÉ VLASTNOSTI .....</b>	<b>6</b>
	<i>Decky .....</i>	<i>6</i>
	<i>Mixování .....</i>	<i>12</i>
	<i>Zdroj napájení .....</i>	<i>17</i>
<b>4.</b>	<b>INSTALACE .....</b>	<b>18</b>
	<i>Stažení djay .....</i>	<i>18</i>
	<i>Připojení DJControl Mix k djay .....</i>	<i>19</i>
	<i>Konfigurace sledování.....</i>	<i>21</i>
<b>5.</b>	<b>MIXOVÁNÍ.....</b>	<b>24</b>
	<i>Výběr dvou skladeb .....</i>	<i>24</i>
	<i>Manuální synchronizace.....</i>	<i>26</i>
	<i>Přizpůsobení BPM .....</i>	<i>27</i>
	<i>Vyrovnávání fází .....</i>	<i>29</i>
	<i>Přechody .....</i>	<i>32</i>

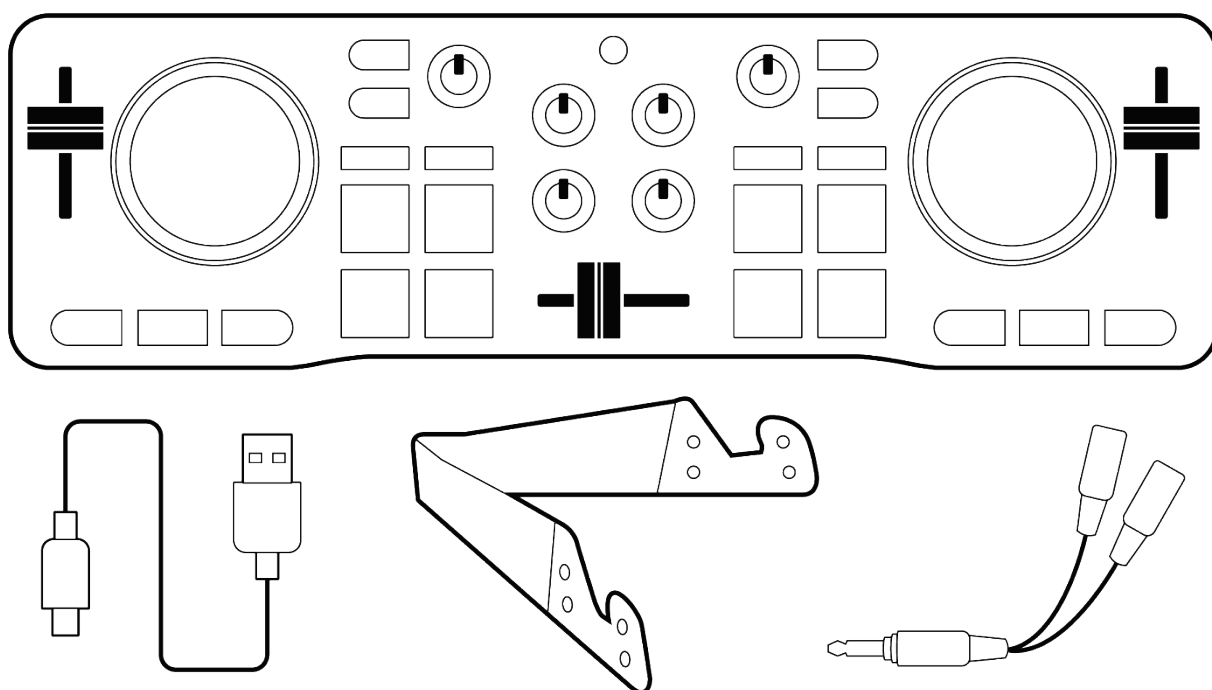
<b>Oživení vašeho mixu.....</b>	<b>33</b>
<i>HOT CUE body.....</i>	<i>33</i>
<i>Ukázky (SAMPLER).....</i>	<i>35</i>
<i>Efekty (FX).....</i>	<i>36</i>
<i>Loops (LOOP).....</i>	<i>37</i>
<i>Scratching.....</i>	<i>38</i>
<i>Filtry.....</i>	<i>39</i>
<i>Stutter efekt.....</i>	<i>40</i>
<b>6. DALŠÍ UŽITEČNÉ INFORMACE.....</b>	<b>41</b>
<b>7. DOPLŇKOVÉ ZDROJE.....</b>	<b>43</b>
<b>8. FAQ.....</b>	<b>44</b>



*Tento návod k použití platí pro Hercules DJControl Mix, Hercules DJControl Mix Blue Edition a Hercules DJControl Mix Orange Edition.*

## 1. Obsah balení

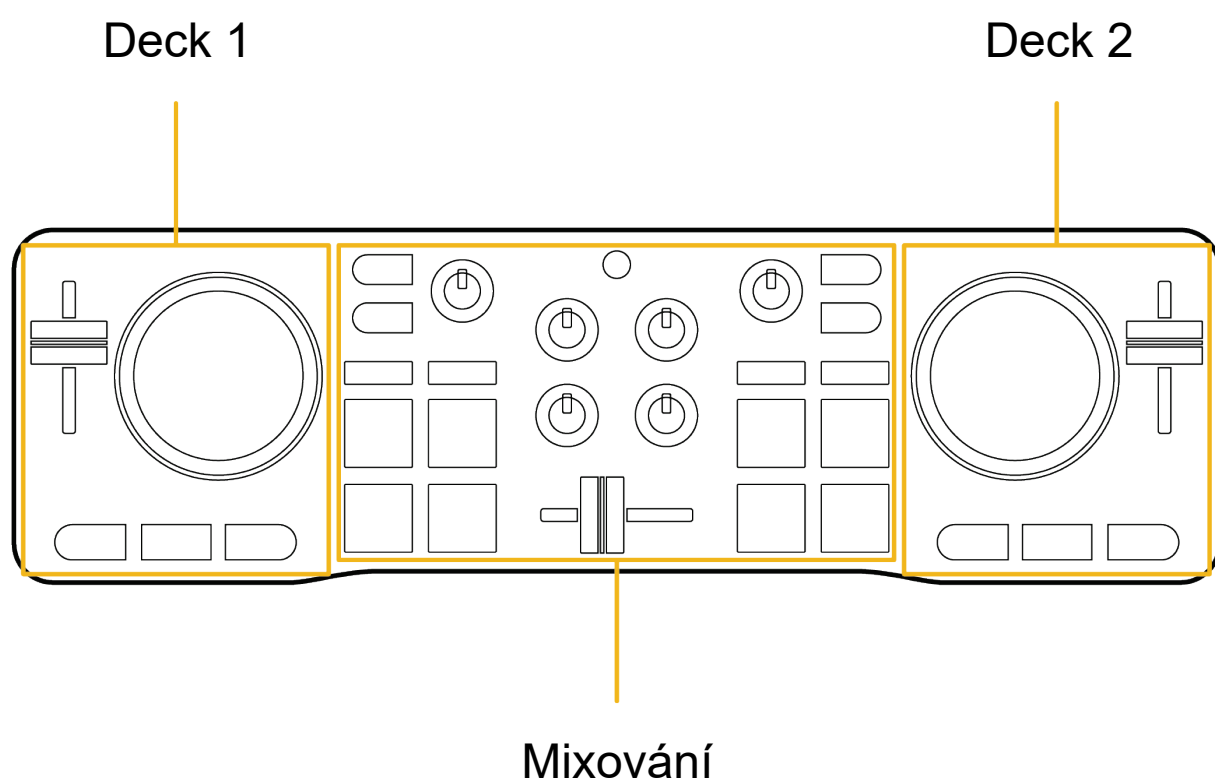
- DJControl Mix
- Napájecí kabel (USB-C - USB-A)
- Skládací stojánek pro smartphone nebo tablet
- Kabel pro rozbočovač reproduktorů/sluchátek DJ
- Stručný návod k použití a záruční podmínky



Když je stojánek pro chytrý telefon nebo tablet rozložený, nepokládejte na něj zátěž přesahující 1 kg ani na něj nepůsobte silou větší než 10 newtonů.



## 2. Technické vlastnosti



Technologie *Bluetooth*® LE

Maximální výkon Bluetooth: 5 mW

Bluetooth frekvenční pásmo: 2402–2480 MHz

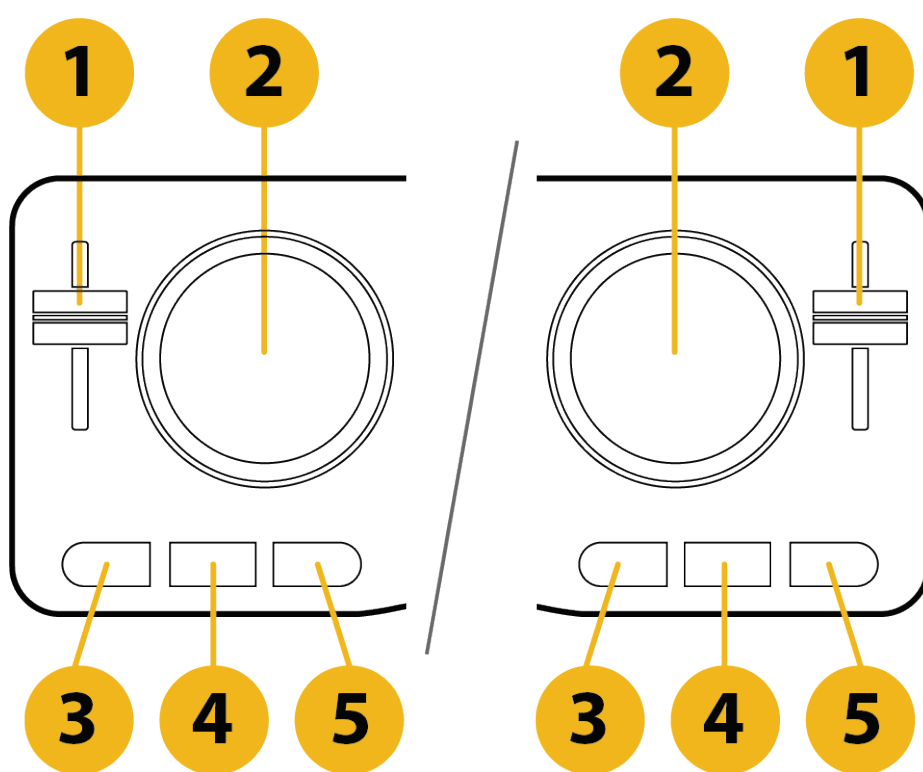


### 3. Obecné vlastnosti

Všechny funkce popsané v této uživatelské příručce jsou k dispozici v bezplatné verzi aplikace djay pro Android a iOS. Další funkce jsou k dispozici v placené verzi aplikace djay, djay Pro.

#### Decky

Vlastnosti decku 1 jsou totožné s vlastnostmi decku 2.



1. Tempo fader
2. Jog kolečko s detekcí doteku
3. Tlačítko SYNC
4. Tlačítko CUE
5. Tlačítko Play/Pause



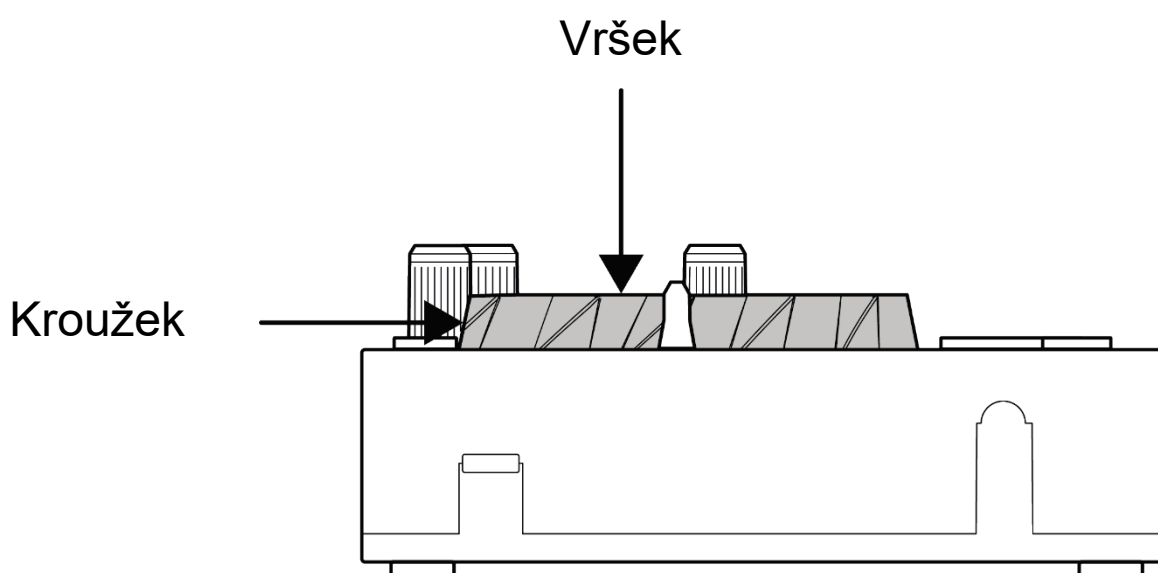
① **Tempo fader:** nastaví rychlost přehrávání skladby nastavením počtu BPM (Beats Per Minute / doby za minutu).

- Pohyb nahoru: zrychluje přehrávání.
- Pohyb dolů: zpomaluje přehrávání.
- Tempo fader uprostřed: původní rychlost skladby

② **Jog kolečko:** umožňuje pohybovat se ve stopě, upravovat její přehrávání a scratchovat.

Prováděná akce závisí na třech kritériích:

- VINYL režim povolen nebo zakázán;
- přehrávání nebo pozastavení skladby;
- místo, kde se dotýkáte jog kolečka.





VINYL režim	Přehrávání/Pozastavení	Jog kolečko
Povolen	Přehrávání	Vršek
<i>Rychlý posun v rámci skladby</i>		
Povolen	Přehrávání	Kroužek
<i>Zrychlit nebo zpomalit playback</i>		
Povolen	Pozastaveno	Vršek
<i>Rychlý posun v rámci skladby</i>		
Povolen	Pozastaveno	Kroužek
<i>Pomalý posun v rámci skladby</i>		
Zakázán	Přehrávání	Vršek
<i>Zrychlit nebo zpomalit playback</i>		
Zakázán	Přehrávání	Kroužek
<i>Zrychlit nebo zpomalit playback</i>		
Zakázán	Pozastaveno	Vršek
<i>Rychlý posun v rámci skladby</i>		
Zakázán	Pozastaveno	Kroužek
<i>Pomalý posun v rámci skladby</i>		





Když je povolen režim VINYL, položením prstu na horní část jog kolečka zastavíte přehrávání skladby. Přehrávání se obnoví, jakmile prst sundáte.



V případě, že se vyskytnou problémy s detekcí dotyků na jog kolečkách, když je DJControl Mix připojen k externí baterii, vyměňte baterii nebo ji vložte do kapsy.

③ **SYNC:** zapne nebo vypne automatickou synchronizaci hodnot BPM dvou tracků nebo automatickou synchronizaci hodnot BPM dvou tracků a zarovnání jejich úderů v závislosti na nastavení zvoleném v djay.

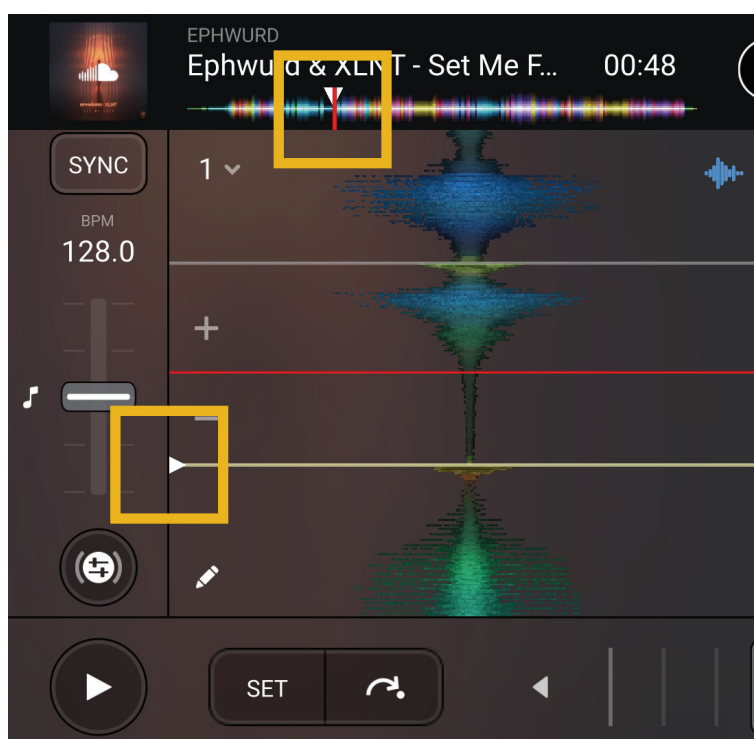
- Aktivovaný režim: tlačítko svítí.
- Vypnutý režim: tlačítko nesvítí.



④ **CUE:** vloží do stopy CUE bod pro identifikaci konkrétního okamžiku nebo přesune značku postupu na pozici CUE bodu.

Na jednu stopu lze nastavit pouze jeden bod CUE.

V aplikaci djay je CUE bod znázorněn bílým trojúhelníkem:



- Pozastavení stopy: vloží CUE bod na místo, kde je stopa zastavena.
- Přehrávání stopy: zastaví přehrávání stopy a posune značku průběhu na CUE bod.
- Pokud nebyl nastaven žádný CUE bod, stisknutím CUE se zastaví přehrávání stopy a značka postupu se přesune na začátek stopy.
- CUE + PLAY: přesune značku průběhu na CUE bod a přehraje skladbu od tohoto bodu.
- SHIFT + CUE: přehraje skladbu od začátku.



Přesunutí CUE bodu: Pozastavte stopu a přesuňte značku průběhu na místo, kde chcete nastavit CUE bod. Stiskněte tlačítko CUE.



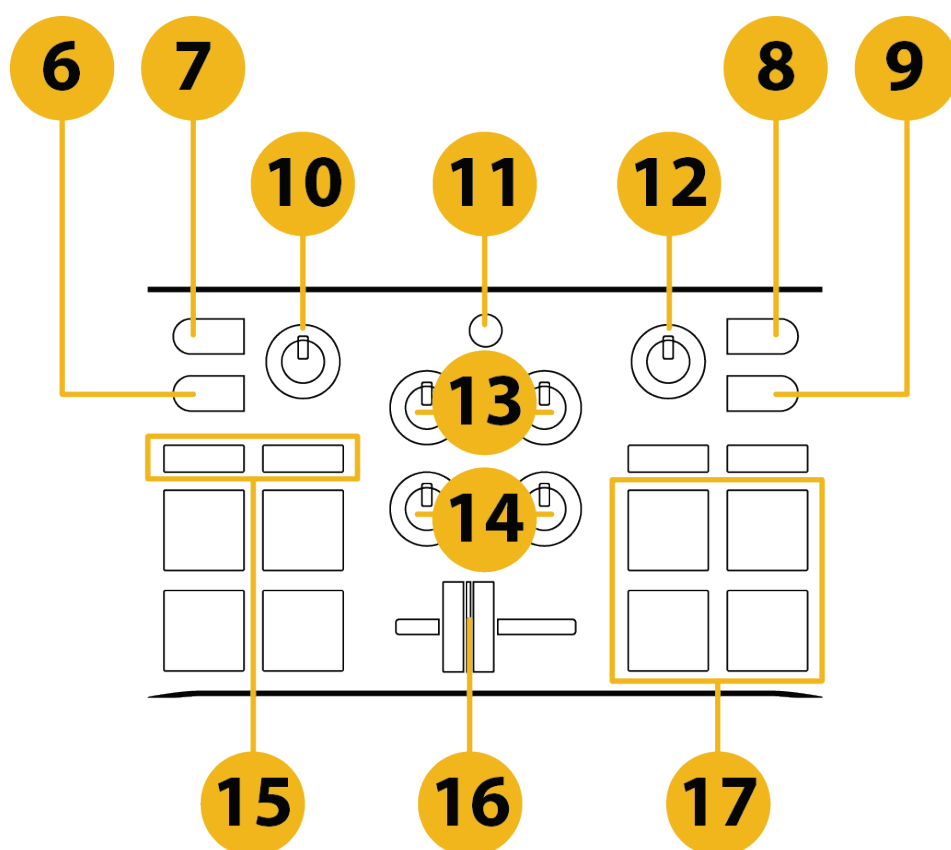
Odstranění bodu CUE: pozastavte skladbu a poté v aplikaci djay dotkněte se tlačítka **SET** a podržte je po dobu tří sekund.

⑤ **Přehrávání/Pozastavení:** přehrává nebo pozastaví skladbu.

- Přehrávání: stálé světlo.
- Pozastavení: světlo, které bliká v rytmu skladby.
- SHIFT + Přehrávání/Pozastavení: znovu spustí přehrávání od CUE bodu.



## Mixování



6. Tlačítko SHIFT
7. Tlačítko sledování (deck 1)
8. Tlačítko sledování (deck 2)
9. Tlačítko VINYL
10. MASTER hlasitost (hlavní výstup)
11. LED dioda párování Bluetooth / tlačítko pro výběr FILTER/BASS
12. HEADPHONES hlasitost (výstup pro sluchátka)
13. Knoflíky ovládání hlasitosti pro deck 1 a deck 2
14. Ovládací knoflíky filtru/basů (FILTER/BASS) pro deck 1 a deck 2
15. Dvě tlačítka režimů
16. Crossfader
17. Čtyři performance pady



⑥ **SHIFT**: kombinované ovládání.

- SHIFT + CUE: přehraje skladbu od začátku.
- SHIFT + HOT CUE: povolí režim FX (efekty).
- SHIFT + SAMPLER: povolí režim LOOP.
- SHIFT + Sledování (deck 1): povolí režim CUE MASTER.
- SHIFT + Sledování (deck 2): povolí režim SPLIT ON/OFF.
- SHIFT + pad 1, 2, 3 nebo 4: když je režim HOT CUE povolen, odstraní příslušný HOT CUE bod.

⑦ **Sledování (deck 1)**: umožňuje přehrávat zvuk z decku 1 ve sluchátkách.

SHIFT + Sledování (deck 1): povolí režim CUE MASTER (umožňuje poslouchat hlavní výstup ve sluchátkách).

⑧ **Sledování (deck 2)**: umožňuje přehrávat zvuk z decku 2 ve sluchátkách.

SHIFT + Sledování (deck 2): povolí režim SPLIT ON/OFF (umožňuje poslouchat ve sluchátkách jak sledovanou skladbu, tak mix přehrávaný na hlavním výstupu). Tato funkce musí být povolena v nastavení aplikace djay: **Settings** (Nastavení) > **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Rozdělený výstup - Povolení rozděleného výstupu pro pre-cueing se zvukovým adaptérem).

⑨ **VINYL**: povolí nebo zakáže režim VINYL.

- Aktivovaný režim: tlačítko se rozsvítí.



– Vypnutý režim: Tlačítko se nerozsvítí.

⑩ **MASTER hlasitost:** upravuje hlasitost přehrávaného mixu v reproduktorech.

⑪ **LED dioda párování Bluetooth:** indikuje stav spojení mezi DJControl Mix a vaším chytrým telefonem nebo tabletem.

– Zařízení připojená pomocí technologie Bluetooth: LED dioda je vypnutá.

– Zařízení nepřipojená pomocí technologie Bluetooth: LED dioda bliká.

⑫ **Tlačítko výběru FILTER/BASS:** umožňuje zvolit funkci knoflíků filtru a basů (FILTER/BASS).

– Nastavení filtru je povoleno: LED dioda vypnuta.

– Nastavení basů je povoleno: LED dioda svítí.

⑬ **HEADPHONES hlasitost:** upravuje hlasitost výstupu sluchátek.

⑭ **Ovládací knoflíky hlasitosti pro deck 1 a deck 2:** upravuje hlasitost pro deck 1 nebo pro deck 2.



⑭ **Ovládací knoflíky filtru/basů (FILTER/BASS) pro deck 1 a deck 2:** nastavuje filtr nebo basy podle funkce aktivované tlačítkem FILTER/BASS ⑪).

⑮ **Tlačítka režimů:** umožňují povolit 4 režimy.

- HOT CUE: stiskněte HOT CUE.
- FX (efekty): stiskněte najednou SHIFT a HOT CUE. Tlačítko HOT CUE bliká, pokud je režim FX povolen. Pro vypnutí režimu FX stiskněte HOT CUE.
- SAMPLER: stiskněte SAMPLER.
- LOOP: stiskněte najednou SHIFT a SAMPLER. Tlačítko SAMPLER bliká, pokud je režim LOOP povolen. Pro vypnutí režimu LOOP stiskněte SAMPLER.

⑯ **Crossfader:** umožňuje přechod mezi dvěma skladbami zvýšením hlasitosti jednoho z decků a současným snížením hlasitosti druhého decku.

- Crossfader úplně doleva: uslyšíte pouze stopu v decku 1.
- Crossfader úplně doprava: uslyšíte pouze stopu v decku 2.
- Crossfader uprostřed: slyšíte stopy na decku 1 i 2 současně.



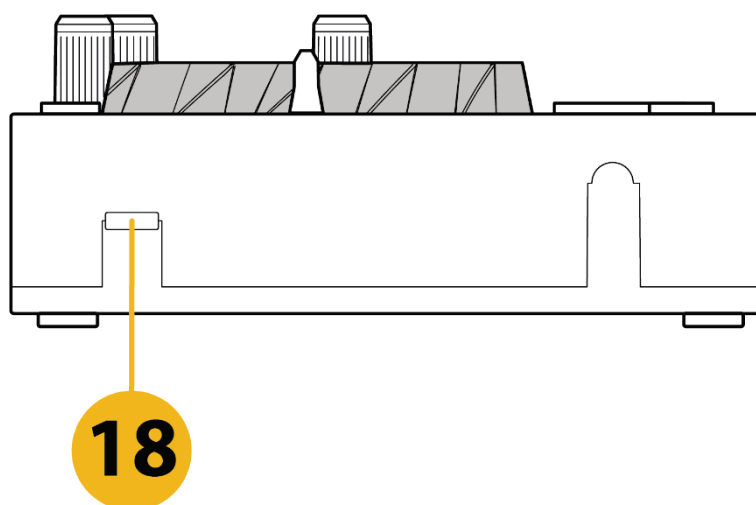
⑰ **Performance pady:** pad provede určitou akci.

- Režim HOT CUE povolen: nastaví HOT CUE bod ve stopě.
- Režim LOOP povolen: přehrává stopu ve smyčce na 1,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$  nebo  $\frac{1}{8}$  taktu.
- Režim FX povolen: zapne efekt.
- Režim SAMPLER povolen: přehrává sampl.





## Zdroj napájení



### 18. Port USB-C

⑱ **Port USB-C:** umožňuje připojit kontrolér DJControl Mix ke zdroji napájení USB (napájecímu adaptéru USB nebo externí baterii) pomocí přiloženého napájecího kabelu USB-C - USB-A.



## 4. Instalace

### *Stážení dJay*

1. Na svém chytrém telefonu nebo tabletu otevřete Google Play v systému Android nebo App Store v systému iOS.
2. Stáhněte a nainstalujte aplikaci dJay od Algoriddim.

#### Systémové požadavky:

- Android 8.1 nebo vyš.
- iOS 12.2 nebo vyš.
- Bluetooth 4.1 nebo vyš.



Ujistěte se, že máte ve svém smartphonu nebo tabletu dostatek volného místa pro stažení aplikace (280 MB) a uložení hudebních skladeb.



## ***Připojení DJControl Mix k djay***

1. Povolte polohu a funkci Bluetooth ve smartphonu nebo tabletu.
2. Připojte kontrolér DJControl Mix ke zdroji napájení USB (napájecí adaptér USB nebo externí baterie).
3. Otevřete aplikaci djay ve svém chytrém telefonu nebo tabletu.
4. Pokud nechcete přejít na placenou verzi aplikace djay (djay Pro), zavřete vyskakovací okno klepnutím na tlačítko **X**.
5. Klepněte na tlačítko **Ovládací panel** a poté klepněte na položku **Settings** (Nastavení) pro přístup k nastavení aplikace.
6. Klepněte na **MIDI**, poté klepněte na **Scan for Bluetooth MIDI Devices** (Vyhledávání zařízení Bluetooth MIDI). Vyberte **DJControl Mix**.
7. Kontrolka párování Bluetooth zhasne.

**Váš kontrolér je nyní připojen k djay!**



- Při každém otevření aplikace djay je třeba provést postup párování Bluetooth.
- Pokud se displej smartphonu nebo tabletu vypne nebo přejde do uzamčeného režimu, párování Bluetooth se ztratí. V takovém případě budete muset postup párování zopakovat, jak je uvedeno v předchozích krocích 5 a 6.
- Pokud jste připojili DJControl Mix k externí baterii a kontrolér se nezapne, ujistěte se, že je externí baterie nabitá. Poté dvakrát stiskněte tlačítko napájení externí baterie.



Vypněte možnost automatického vypnutí displeje chytrého telefonu nebo tabletu před zahájením mixování.

- V systému Android: zvolte Nastavení > Obrazovka > Interval vypnutí obrazovky > Žádný (nebo nejdelší dostupnou dobu).
- V systému iOS: zvolte Nastavení > Zobrazení a jas > Uzamčení > Nikdy (nebo nejdelší dostupnou dobu).

Po skončení mixování se vraťte k předchozímu nastavení.

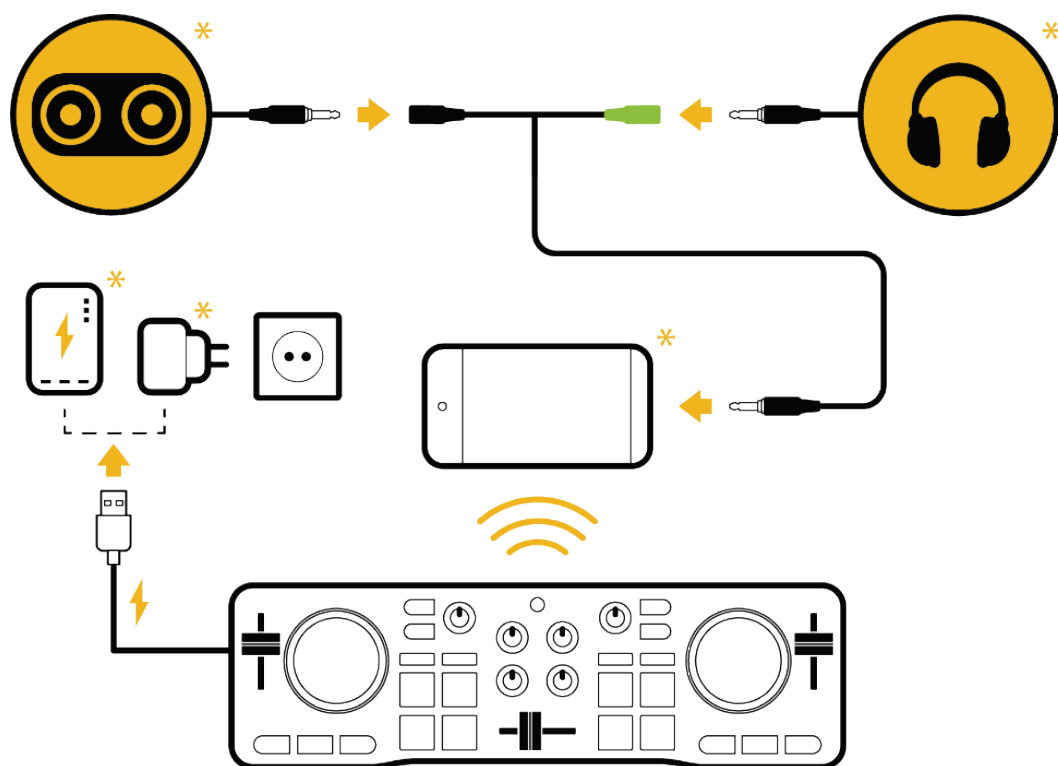


## ***Konfigurace sledování***

Sledování ve sluchátkách je důležitým krokem při mixu DJe. Jedná se o poslech skladby ve sluchátkách s cílem připravit přechod s právě přehrávanou skladbou, aniž by si posluchači něčeho všimli.

Pokud chcete sledovat skladbu:

1. Připojte kabel rozbočovače reproduktorů/sluchátek DJ k výstupu pro sluchátka na smartphonu nebo tabletu.
2. V aplikaci djay klepněte na tlačítko **Ovládací panel** a poté klepnutím na Settings (Nastavení) přejděte do nastavení aplikace.
3. Povolte **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Dělený výstup - Povolit dělený výstup pro pre-cueing se zvukovým adaptérem).
4. Připojte sluchátka k zelenému výstupu na kabelu rozbočovače reproduktorů a sluchátek DJ a reproduktory k černému výstupu.
5. Pokud chcete sledovat stopu, jednoduše stiskněte tlačítko Sledování příslušející stopě, kterou chcete sledovat.



*\*Není součástí*

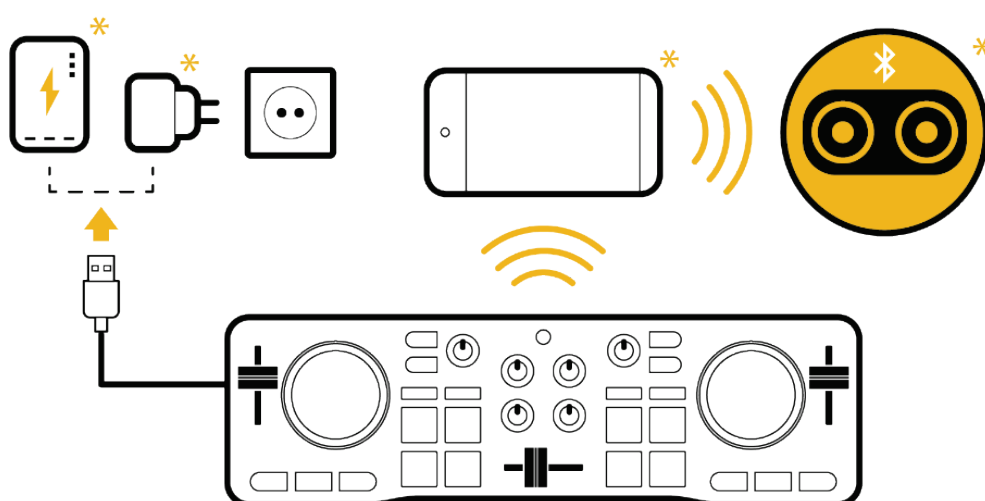


Ke sledování používejte pouze kabelová sluchátka.



Pokud nechcete skladbu sledovat, přehrávejte mix pomocí:

- kabelových reproduktorů nebo sluchátek připojených k výstupu pro sluchátka na smartphonu nebo tabletu;
- reproduktorů Bluetooth nebo sluchátek připojených ke smartphonu nebo tabletu;
- reproduktoru zabudovaného ve smartphonu nebo tabletu.



*\*Není součástí*

**Nyní jste připraveni mixovat!**



## 5. Mixování

Ujistěte se, že je kontrolér DJControl Mix připojen k aplikaci djay. Pokaždé, když se displej smartphonu nebo tabletu vypne, dojde ke ztrátě spojení Bluetooth s djay a je nutné zopakovat postup **Připojení DJControl Mix k djay** (strana 19).

### *Výběr dvou skladeb*

Můžete si vybrat skladby uložené v chytrém telefonu nebo tabletu nebo skladby dostupné v online službě streamování hudby (SoundCloud a TIDAL v systému Android, nebo SoundCloud, TIDAL, Beatport Link a Beatsource Link v systému iOS).

V aplikaci djay nabízí hudební streamovací služba SoundCloud skladby zdarma.




Chcete-li používat službu online streamování hudby, musíte být připojeni k internetu. Může být vyžadováno aktivní předplatné.






Výběr skladby, která se má načíst do decku 1:

1. V aplikaci djay, klepněte na  nebo grafiku obalu již načtené skladby v levé horní části obrazovky.
2. V rozbalovací nabídce vyberte zdroj hudby a poté vyberte skladbu.
3. Spusťte přehrávání skladby.
4. Posuňte crossfader úplně doleva.

Výběr skladby, která se má načíst do decku 2:

1. V aplikaci djay, klepněte na  nebo grafiku obalu již načtené skladby v pravé horní části obrazovky.
2. V rozbalovací nabídce vyberte zdroj hudby a poté vyberte skladbu.
3. Pozastavte skladbu.



Formáty, které podporuje djay: MP3, WAV, Ogg, AAC.



- Pro plynulý mix vyberte dvě skladby s podobnými hodnotami BPM (ideálně s rozdílem maximálně 4 BPM mezi oběma skladbami) a ze stejného hudebního žánru.
- Chcete-li automaticky pozastavit skladbu, když je načtena na decku, přejděte do nastavení aplikace djay. Zvolte **General** (Obecné), poté **Song loading** (Načítání skladeb). Vypněte možnost **Play immediately** (Přehrát ihned).




## ***Manuální synchronizace***

Synchronizace jedné stopy s jinou stopou se skládá z následujících kroků:

- úprava počtu BPM nové stopy podle počtu BPM přehrávané stopy;
- vyrovnání fáze nové stopy s fází přehrávané stopy.

Tato synchronizace neboli *beatmatching* pak umožňuje přecházet z jedné skladby na druhou, aniž by došlo k narušení rytmu. Můžete to provést ručně pomocí tempo faderu a jog kolečka, nebo automaticky pomocí tlačítka SYNC.



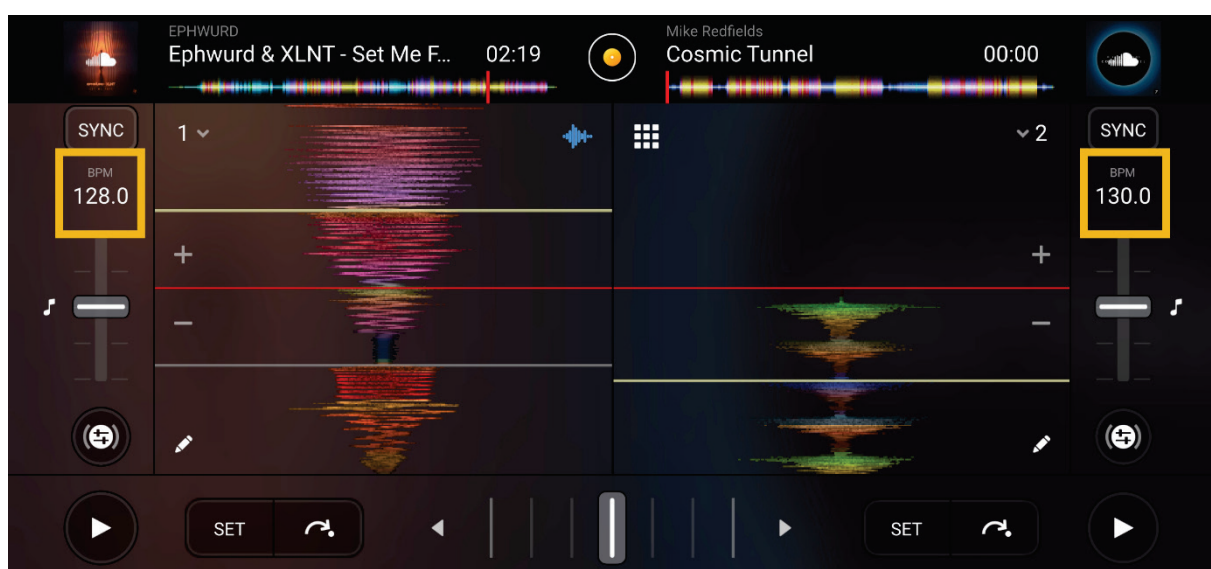
- Použijte systém sledování pro přípravu přechodu mezi oběma skladbami.
- Chcete-li zobrazit podrobný průběh pro každou ze dvou stop, nastavte aplikaci djay na šířku a klepněte na tlačítko **Podrobný průběh** .



## ***Přizpůsobení BPM***

Nastavení počtu úderů za minutu pro příchozí stopu tak, aby odpovídal počtu úderů za minutu pro odchozí stopu, umožňuje přehrávat obě stopy stejnou rychlostí. Díky tomu uslyší posluchači plynulý přechod při přecházení z jedné stopy na druhou.

Tato hodnota BPM pro každou skladbu se zobrazí v aplikaci djay:

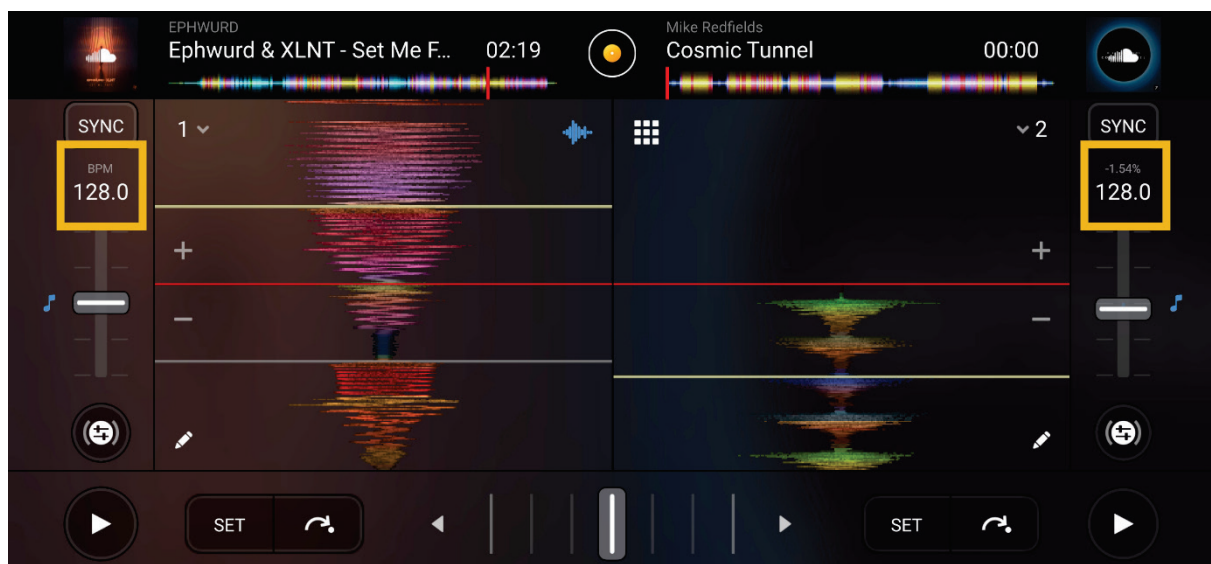



Pro nastavení počtu úderů za minutu pro novou stopu:

1. Posunutím tempo faderu odpovídajícího nové stopě nahoru ji zrychlíte nebo dolů zpomalíte tak, aby měla stejnou hodnotu BPM jako přehrávaná stopa.



Hodnoty BPM obou skladeb jsou nyní totožné:



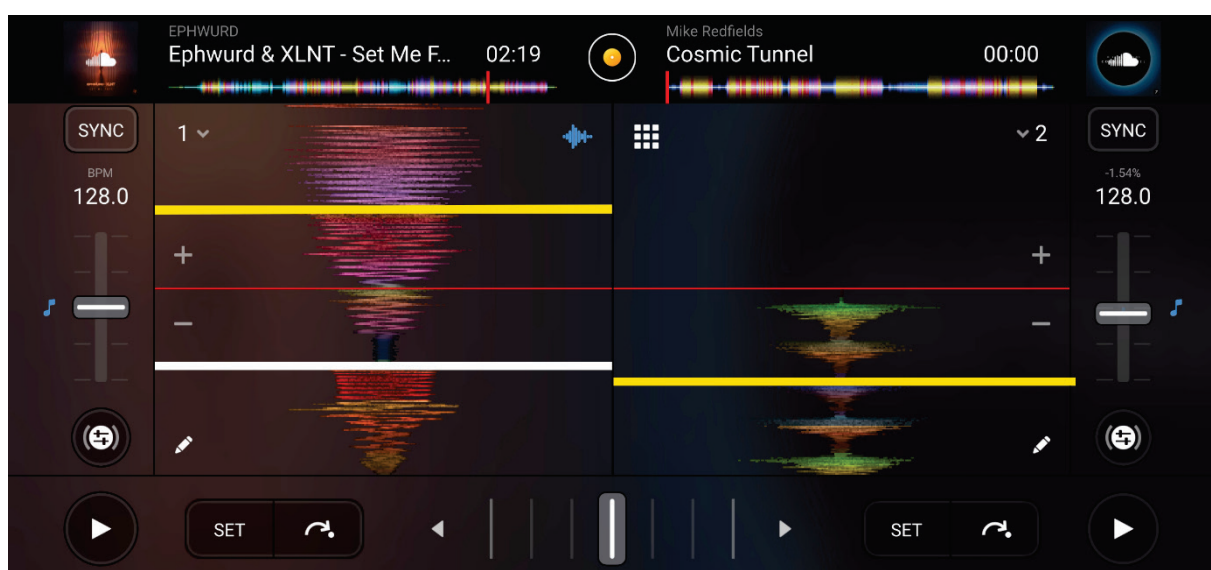
Při změně BPM se změní hudební tónina skladby. Chcete-li v aplikaci djay zachovat tóninu skladeb, klepněte na tlačítka Zámek tóniny . Ikona noty se poté změní na modrou.



## Vyrovnávání fází

Pokud spustíte přehrávání skladby v době, kdy je již přehrávána jiná skladba, nemusí být obě skladby dokonale synchronizovány. V takovém případě budete muset sladit průběh (údery) obou stop.

djay zobrazí čtyřdobou mřížku, která umožňuje zobrazit doby skladby. První doba taktu (hlavní doba) je znázorněna žlutou čarou. Tři následující doby (meziúderý) jsou znázorněny bílou čarou.





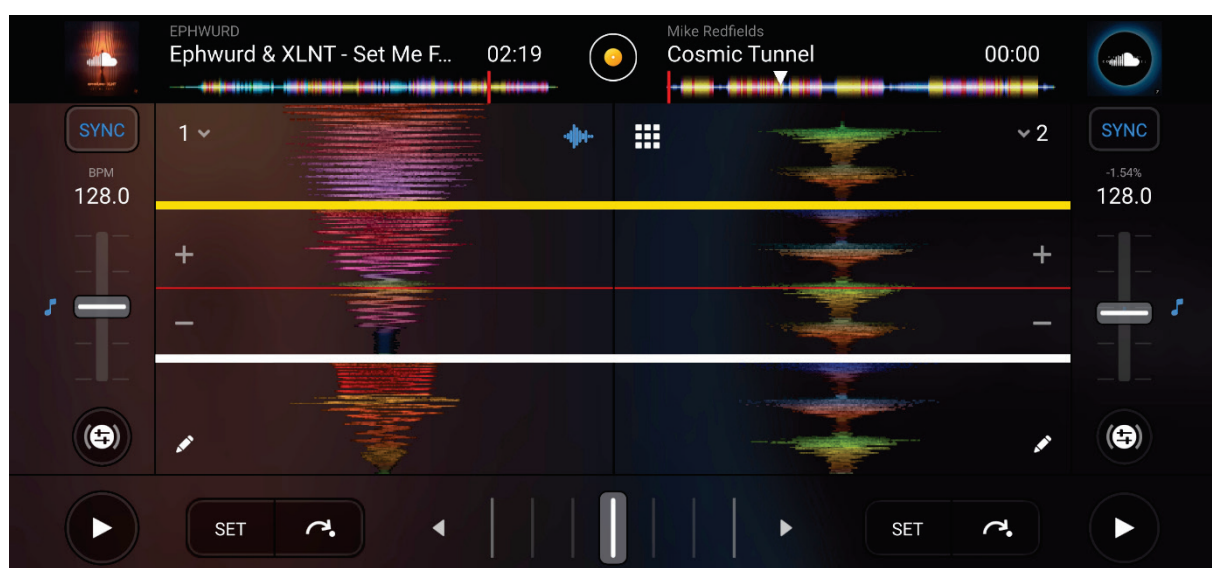
Pro vyrovnání fáze nové skladby s fází přehrávané skladby:

1. Před koncem přehrávané skladby začněte přehrávat novou skladbu.

Novou skladbu můžete sledovat stisknutím tlačítka Sledování příslušejícího nové skladbě.

2. Pokud nejsou fáze stop dokonale zarovnané, otočte kroužkem jog kolečka příslušejícího nové stopě, abyste obě stopy zarovnali.

Obě skladby jsou sladěny, když jsou žluté čáry vedle sebe.





- Při otáčení jog kolečkem dbejte na to, abyste nepohnuli tempo faderem: tím se změní BPM skladby.
- Snažte se sladit první dobu prvního taktu nové skladby s první dobou prvního taktu přehrávané skladby: tato technika je známá jako “dropping on the One”.



## *Přechody*

Jakmile jsou obě stopy vzájemně synchronizovány, je třeba elegantním způsobem zesílit novou stopu a zároveň zeslabit přehrávanou stopu.

Pro hladký přechod:

1. Postupně přesouvejte crossfader z jednoho extrému do druhého, přičemž zvyšujete hlasitost nové skladby a snižujete hlasitost přehrávané skladby. Když crossfader dosáhne svého limitu, musí být hlasitost nové stopy na maximální úrovni a hlasitost přehrávané stopy na minimální úrovni.
2. Zastavte přehrávání přehrávané stopy a načtěte novou stopu do decku přehrávané stopy.





## ***Oživení vašeho mixu***

Mix můžete oživit různými způsoby.

### ***HOT CUE body***

HOT CUE bod je značka, kterou můžete nastavit ve stopě. Umožňuje přehrávat skladbu od tohoto místa.

Pro každou stopu lze nastavit čtyři HOT CUE body. Zůstanou uložené, i když je aplikace djay zavřená.

1. Chcete-li vstoupit do režimu HOT CUE, stiskněte tlačítko HOT CUE. Kontrolka tlačítka HOT CUE zůstane svítit.
  2. Chcete-li nastavit HOT CUE bod, zmáčkněte pad.
  3. Chcete-li přehrát skladbu z HOT CUE bodu, stiskněte příslušný pad.
  4. Chcete-li odebrat HOT CUE bod, stiskněte současně klávesu SHIFT a příslušný pad.
- HOT CUE bod povolen: pad se rozsvítil
  - HOT CUE bod vypnutý: pad není rozsvícený




Pro nastavení HOT CUE bodu můžete použít pouze performance pady odpovídající decku, na kterém je skladba přehrávána.

Přehled HOT CUE bodů na DJControl Mix a v djay:

Deck 1 / Deck 2	djay
Pad 1	Červený trojúhelník
Pad 2	Zelený trojúhelník
Pad 3	Modrý trojúhelník
Pad 4	Oranžový trojúhelník

V aplikaci djay, je možné nastavit čtyři další HOT CUE body:

1. Nastavte djay do formátu na šířku.
2. Klepněte na tlačítko **FX/Loop/Cue/EQ**, poté klepněte na .
3. Vyberte kartu Cue.



## Ukázky (SAMPLER)


Ukázka je krátký zvuk přehrávaný přes právě přehrávanou skladbu: může být přehrán jednorázově nebo opakovaně.

1. Chcete-li spustit režim SAMPLER, stiskněte tlačítko SAMPLER. Kontrolka tlačítka SAMPLER zůstane rozsvícená.
2. Chcete-li přehrát ukázkou, stiskněte pad.
  - Přehrávaná ukázka: rozsvícený pad
  - Nepřehrává se žádná ukázka: pad není rozsvícený



Chcete-li přehrát ukázkou, můžete použít performance pady na obou deccích.

V aplikaci djay jsou k dispozici tři balíčky ukázek: Essentials, Hip Hop Vol. 4 a House Bass. Chcete-li změnit balíčky ukázek:

1. Nastavte djay do formátu na šířku.
2. Klepněte na tlačítko **Looper/Sampler** pro přístup k panelu **Sampler** .



## ***Efekty (FX)***

Efekt je filtr nebo kombinace filtrů aplikovaná na stopu za účelem úpravy jejího zvuku (ozvěna, dozvuk...).

1. Chcete-li spustit režim FX, stiskněte současně klávesy SHIFT a HOT CUE. Tlačítko HOT CUE začne blikat.
  2. Chcete-li použít efekt, stiskněte a podržte pad.
  3. Chcete-li ukončit režim FX, stiskněte HOT CUE.
- Efekt se používá: pad se rozsvítí
  - Nebyl použit žádný efekt: pad se nerozsvítí



Chcete-li použít efekt, můžete použít pouze performance pady odpovídající decku, na kterém je skladba přehrávána.

V aplikaci djay je možné použít další efekty:

1. Nastavte djay do formátu na šířku.
2. Klepněte na tlačítko **FX/Loop/Cue/EQ**, poté klepněte na **FX**.



## *Loops (LOOP)*

Smyčka je opakovaně přehrávaná část skladby.

1. Do režimu LOOP přejdete současným stisknutím klávesy SHIFT a tlačítka SAMPLER. Tlačítko SAMPLER bliká.
  2. Chcete-li smyčku použít, stiskněte pad.
  3. Chcete-li smyčku vypnout, stiskněte příslušný pad.
  4. Pro ukončení režimu LOOP, stiskněte SAMPLER.
- Smyčka povolena: pad svítí
  - Smyčka vypnuta: pad nesvítí




Chcete-li použít smyčku, můžete použít pouze performance pady odpovídající decku, na kterém je skladba přehrávána.



Délka smyčky:

Deck 1 / Deck 2	Smyčka
Pad 1	1 doba
Pad 2	1/2 doby
Pad 3	1/4 doby
Pad 4	1/8 doby

V aplikaci djay je možné použít další smyčky:

1. Nastavte djay do formátu na šířku.
2. Klepněte na tlačítko **FX/Loop/Cue/EQ**, poté klepněte na .

## ***Scratching***

Scratching spočívá ve vytváření zvukového efektu ze skladby otáčením jog kolečka.

1. Chcete-li zapnout funkci SCRATCH, stiskněte tlačítko VINYL. Kontrolka tlačítka VINYL zůstane svítit.
2. Položte ukazováček na vrchní část jog kolečka a provádějte malé rychlé pohyby doprava a doleva. Toto scratchování můžete opakovat vícekrát, abyste vytvořili rytmus.



## *Filtry*

Nastavení filtru a basů ve skladbě umožňuje potlačit určité frekvence.

- Nastavení filtru (kontrolka párování Bluetooth nesvítí):
  - Utlumení vysokých frekvencí (tzv. low-pass filtr nebo high-cut filtr): otočte knoflík filtru (FILTER/BASS) doleva.
  - Zeslabení nízkých frekvencí (tzv. high-pass filtr nebo low-cut filtr): otočte knoflíkem filtru (FILTER/BASS) doprava.
- Nastavení basů (kontrolka párování Bluetooth se rozsvítí):
  - Snížení basů: otočte knoflíkem filtru (FILTER/BASS) doleva.
  - Zvýšení basů: otočte knoflíkem filtru (FILTER/BASS) doprava.

V aplikaci djay je možné nastavit filtr, zesílení a ekvalizér:

1. Nastavte djay do formátu na šířku.
2. Klepněte na tlačítko **FX/Loop/Cue/EQ**, poté klepněte na **EQ**.



## ***Stutter efekt***

Chcete-li vytvořit efekt stutter (zadržávání), stiskněte a podržte klávesu SHIFT a poté několikrát po sobě stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit. Tato kombinace tlačítek umožňuje znovu spustit přehrávání z CUE bodu několikrát po sobě.

Čím větší efekt zadržávání chcete vytvořit, tím rychleji musíte stisknout tlačítko Přehrát/Pozastavit.



Zkontrolujte, zda je ve stopě již nastaven CUE bod.

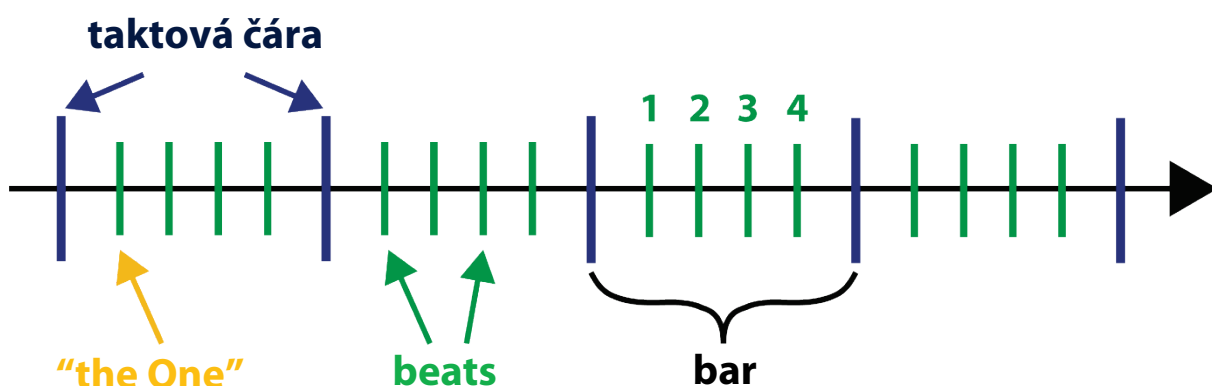




## 6. Další užitečné informace

Většina skladeb používaných DJi má podobnou rytmickou strukturu, a to ve 4/4 taktu (se čtyřtaktím). Tato klasická notace znamená, že počítáte čtyři doby na takt.

Čtyřdobý takt zahrnuje hlavní takt (v DJingu nazývaný "the One"), po kterém následují tři mezitakty. "The One" označuje první dobu taktu, kdy DJ obvykle začne hrát druhou stopu. Tato technika míchání je známá jako "dropping on the One" a spočívá ve sladění první doby taktu nové skladby s první dobou taktu přehrávané skladby.



Jednotkou pro měření rychlosti (tempa) skladby je BPM (Beats Per Minute). Odpovídá počtu dob za minutu. Čím vyšší je hodnota BPM, tím je skladba rychlejší, a naopak, čím nižší je hodnota BPM, tím je skladba pomalejší.



Zde je několik hodnot BPM pro různé hudební styly:

- Drum and bass: 160–190 BPM
- House: 124–130 BPM
- Hip hop: 80–100 BPM
- Dubstep: přibližně 140 BPM



## 7. Doplnkové zdroje

5 výukových programů Phila Harrise na našem kanálu YouTube\*:

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLvBPf5gwVxRNStKml3ZzZdEF-IbIIlft7>

djay manuál:

<https://support.hercules.com/product/djcontrolmix/>

djay technická podpora a online nápověda\*:

<https://help.algoriddim.com/hc/>

Hudební skladby bez autorských poplatků, které si můžete stáhnout zdarma\*\*:

<https://www.hercules.com/music/>

DJ Academy od Hercules\*\*:

<https://www.hercules.com/dj-academy/>

Hercules DJ slovníček\*\*:

<https://www.hercules.com/dj/glossary/>

*\* K dispozici pouze v angličtině.*

*\*\* K dispozici pouze v angličtině, francouzštině, němčině, nizozemštině, italštině, španělštině, portugalštině, zjednodušené čínštině a tradiční čínštině.*



## 8. FAQ

### 1. Ze sluchátek nevychází žádný zvuk

- Pokud používáte kabelová sluchátka, ujistěte se, že jsou sluchátka správně připojena k zelenému výstupu na kabelu rozbočovače reproduktorů/sluchátek DJ.
- Pokud používáte sluchátka Bluetooth, ujistěte se, že jsou sluchátka správně připojena ke smartphonu nebo tabletu.
- Ujistěte se, že hlasitost sluchátek není nastavena na nulu.
- Ověřte nastavení sledování. Ve výchozím nastavení je sledování dvou virtuálních decků povoleno při prvním spuštění aplikace. Poté si můžete vybrat, zda chcete poslouchat jeden z decků nebo hlavní výstup na sluchátkách.
- Pokud chcete v aplikaci djay sledovat další přehrávanou skladbu, zkontrolujte, zda je povolena možnost **Split output - Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Dělený výstup - Povolení děleného výstupu pro pre-cueing s audio adaptérem).



## **2. Z reproduktorů nevychází žádný zvuk**

- Pokud používáte kabelové reproduktory, ujistěte se, že jsou reproduktory správně připojeny k černému výstupu na kabelu rozbočovače reproduktorů/sluchátek DJ.
- Pokud používáte reproduktory Bluetooth, ujistěte se, že jsou reproduktory správně připojeny ke smartphonu nebo tabletu.
- Ujistěte se, že hlasitost reproduktorů není nastavena na nulu.
- Ověřte nastavení sledování. Ve výchozím nastavení je sledování dvou virtuálních decků povoleno při prvním spuštění aplikace. Poté si můžete vybrat, zda chcete poslouchat jeden z decků nebo hlavní výstup na sluchátkách.
- Pokud chcete v aplikaci djay sledovat další přehrávanou skladbu, zkontrolujte, zda je povolena možnost **Split output - Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Dělený výstup - Povolení děleného výstupu pro pre-cueing s audio adaptérem).



### ***3. Ze sluchátek ani z reproduktorů nevychází žádný zvuk***

- V nastavení aplikace djay zkontrolujte, zda je povolena možnost **Split output – Enable split output for pre-cueing with audio adapter** (Dělený výstup - Povolení děleného výstupu pro pre-cueing s audio adaptérem).
- Ujistěte se, že hlasitost sluchátek a reproduktorů není nastavena na nulu.

### ***4. Můj kontrolér nejde zapnout***

- Zkontrolujte, zda je ovladač správně připojen k externí baterii\* nebo ke kabelu USB napájecího adaptéru\*.
- Ujistěte se, že je externí baterie nabitá.
- Pokud používáte externí baterii, stiskněte dvakrát tlačítko napájení externí baterie.

\*Není součástí



## ***5. Chci používat kabelové reproduktory / kabelová sluchátka, ale můj smartphone / tablet nemá výstup pro sluchátka***

Pokud váš smartphone nebo tablet nemá výstup pro sluchátka 3,5 mm stereo mini-jack, připojte k datovému portu zařízení adaptér (datový port na 3,5 mm stereo mini-jack). Například:

- Apple Lightning to 3.5mm Headphone Jack Adapter (Apple MMX62AM)
- Samsung USB-C to 3.5mm Headphone Jack Adapter (Samsung EE-UC10JUWEGUS)
- Adaptéry Belkin RockStar umožňující připojit nabíječku k chytrému telefonu nebo tabletu a současně přehrávat zvuk zařízení:
  - 3.5mm Audio + Charge RockStar Lightning Adapter (Belkin F8J212btWHT)
  - RockStar 3.5mm Audio + USB-C Charge Adapter (Belkin NPA004btBK)



## ***6. Zvuk se na mém reproduktoru Bluetooth nebo sluchátkách Bluetooth přehrává se zpožděním (tj. latencí). Co mám dělat?***

Při použití zvukové technologie Bluetooth vždy dochází k určitému zpoždění. Abyste tomu předešli, je vhodnější používat reproduktory nebo sluchátka s kabelovým připojením - připojené ke sluchátkovému výstupu smartphonu nebo tabletu nebo připojené k adaptéru sluchátkového výstupu.

Většina reproduktorů Bluetooth má určité zpoždění, a to i při použití kabelového připojení. Multimediální reproduktory bez funkce Bluetooth nemají žádnou latenci.

## ***7. Pokaždé, když se vypne displej smartphonu nebo tabletu, musím DJControl Mix znovu spárovat. Je to normální?***

Ano: je to dáno způsobem fungování technologie Bluetooth LE, která se používá pro párování v aplikaci. Pokaždé, když se displej smartphonu nebo tabletu vypne, spojení Bluetooth s djay se ztratí a je nutné postup párování opakovat.





# Hercules



**TECHNICKÁ PODPORA**

<https://support.hercules.com>





Žádná část této příručky nesmí být reprodukována, zkracována, přenášena, přepisována, ukládána do vyhledávacího systému nebo překládána do jakéhokoli jazyka nebo počítačového jazyka, a to v jakékoli formě nebo jakýmkoli způsobem, elektronickým, mechanickým, magnetickým, ručním, fotokopírováním, nahráváním nebo jiným způsobem, bez předchozího písemného souhlasu Guillemot Corporation S.A.